UCLouvain

lintp2617

Conference interpreting technique (consecutive and simultaneous)

Turkish > French

2017

| 5 credits | 0.0 h + 90.0 h | Q1 |
|-----------|----------------|----|
|-----------|----------------|----|

| Language :                  | French   |  |  |
|-----------------------------|--|--|--|
| Place of the course         | Louvain-la-Neuve   |  |  |
| Prerequisites               | Use French to a high level of accuracy; Very good comprehension (level C2+) of Turkish;  |  |  |
|                             | Be taking, or have taken, the 'Basics of Interpreting' course (LINTP2000)  The prerequisite(s) for this Teaching Unit (Unité d'enseignement – UE) for the programmes/courses that offer this Teaching Unit are specified at the end of this sheet.   |  |  |
| Main themes                 |  |  |  |
| Aims                        | 1  |  |  |
|                             | The contribution of this Teaching Unit to the development and command of the skills and learning outcomes of the programme(s) can be accessed at the end of this sheet, in the section entitled "Programmes/courses offering this Teaching Unit".  |  |  |
| Evaluation methods          | Final validating assessment through live consecutive and simultaneous performances in front of a professional jury composed of both teachers from the teaching unit and outside professional interpreters  |  |  |
| Teaching methods            | Attendance classes to consolidate the consecutive and simultaneous techniques. The classes consist in hands-on exercices in consecutive and simultaneous, followed by live comments of the teacher on the students performances. Stress is put on in-depth comprehension of Turkish, covering all its nuances and shades of tones, the mastery of the gist of the speech, the quality of the target language (French) to a high level of accuracy and communication. |  |  |
| Content                     | The speeches to be interpreted deal with inter alia in-depth and various issues of topicality (economy, environment, international institutions ect.) The students will be faced with native speakers speeches especially, as well as various recorded or live speakers.   |  |  |
| Faculty or entity in charge | LSTI   |  |  |

Université catholique de Louvain - Conference interpreting technique (consecutive and simultaneous) Turkish > French - en-cours-2017-lintp2617

| Programmes containing this learning unit (UE) |         |         |                         |      |  |
|---|---------|---------|-------------------------|------|--|
| Program title                                 | Acronym | Credits | Prerequisite            | Aims |  |
| Master [120] in Interpreting                  | INTP2M  | 5       | LINTP2470 AND LINTP2607 | Q.   |  |